2026/08-1

630x370mm

Kanlux

www.kanlux.com

MAH MAX

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatovská 2179/28, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazza: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/b (UA) ТОВ «КАНЛЮКС», 08130, Київська область, Бучанський район, с.Петропавлівська Борщагівка, вул. Соборна, будинок 1-Б, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Oltenitei 249 Propietà Ieorderin, 077160, Ilfov (BG) Kanlux EOOD, Warehouse and Logistic Complex 1532 Kazichene, Sofia, ph +359 2 421 0 421 (DE) Kanlux Europe GmbH, Flagstaffstr.21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75018 Paris (GB) Kanlux LTD, 2703 Sugar Mill Business Park, Oakhurst Road, LS117HL Leeds

EN

INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications.

MOUNTING

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. To maintain the proper IP protection level, the right diameter of the power cable should be selected for the cable gland used in the product.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product can be used either indoors or outdoors.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free access. Product may heat up to a higher temperature. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. Product can only be supplied by rated voltage within the range provided. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

P1: Rated voltage, frequency.

P2: Rated power.

P3: Rated luminous flux. The specified luminous flux refers to the light source (LED module) used.

P4: Rated luminous flux.

P5: Rated durability.

P6: Colour Rendering Index.

P7: Colour temperature.

P8: The product can only be used in a lighting fixture with protective glass.

P9: The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.

P10: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.

P11: Dust-proof product.

P12: Protection against powerful water jets/waves provided.

P13: Caution, risk of electric shock.

P14: Protection against mechanical impact with energy = 5j.

P15: Product can be used either indoors or outdoors.

P16: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.

P17: The product is not compatible with lighting dimmers.

P18: Product meets the requirements of EU directives.

P19: Environmental operating temperature range that the product can be exposed to

P20: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.

P21: This product is equipped with a light source with energy efficiency class B

P22: The LED light source can only be replaced by qualified personnel (Kanlux service only).

P23: Any control panel or control equipment can only be replaced by qualified personnel (Kanlux service only).

P24: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.

P25: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information about collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS/GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com.

Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung.

Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Für die Einhaltung der richtigen IP-Schutzart passen Sie den Durchmesser der Speiseleitung an den Durchmesser der im Produkt verwendeten Durchführungstülle an.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innen- und/oder Außenbereich.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. ACHTUNG! Nicht starr auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dünste oder chemische Ausdünstungen u.ä.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

P1: Nennspannung, Frequenz.

P2: Nennleistung.

P3: Nominal-Leuchtstrahl. Der angegebene Lichtstrom bezieht sich auf die verwendete Lichtquelle (LED-Modul).

P4: Nominal-Leuchtstrahl.

P5: Nenn-Lebensdauer.

P6: Farbwiedergabeindex.

P7: Farbtemperatur.

P8: Das Produkt kann man nur in einer Leuchte mit Schutzscheibe verwenden.

P9: Gesplitterte oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.

P10: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.

P11: Staubdichtes Produkt.

P12: Geschützt gegen starkes Strahlwasser.

P13: Vorsicht, Gefahr eines Stromschlags.

P14: Schutz vor mechanischen Schlägen mit einer Energie von 5j

P15: Verwendung im Innen- und Außenbereich.

P16: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.

P17: Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.

P18: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.

P19: Umgebungstemperaturbereich, dem das Produkt ausgesetzt werden kann.

P20: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.

P21: Dieses Produkt enthält ein Leuchtmittel der Energieeffizienzklasse B

P22: Möglichkeit, die LED-Lichtquelle nur durch qualifiziertes Personal auszutauschen (nur durch den Kanlux-Service).

P23: Das Vorschaltgerät kann nur von einem qualifiziertem Personal ausgetauscht werden (nur vom Kanlux-Service).

P24: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.

UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.

P25: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschadlichbarmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von Altgeräten elektrischer oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich.

Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR

DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.

INSTALLATION

Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mecanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi. Pour maintenir le niveau approprié IP, le diamètre du câble d'alimentation doit être adapté au diamètre de la bobine de réactance utilisée dans le produit.

CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES

Utiliser le produit à l'intérieur et/ou à l'extérieur des locaux.

RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode/diodes LED. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Il est interdit d'utiliser le produit sans le vitre ou avec le vitre de protection endommagé. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, aqueux ou fumées chimiques etc.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES

P1: Tension nominale, fréquence.

P2: Puissance nominale.

P3: Flux lumineux nominal. Le flux lumineux mentionné se rapporte à la source lumineuse utilisée (module LED).

P4: Flux lumineux nominal.

P5: Durée de vie nominale.

P6: Coefficient de rendu des couleurs.

P7: Température de couleurs.

P8: Le produit ne peut être utilisé que dans le luminaire équipé du vitre de protection.

P9: Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vitre de protection cassé ou endommagé.

P10: Classe II. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ouerinforcé appliqué.

P11: Produit étanche à la poussière.

P12: Protection contre les vagues.

P13: Attention, risque de choc électrique.

P14: Protection contre les impulsions mecaniques à l'énergie de 5j.

P15: On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux.

P16: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.

P17: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.

P18: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).

P19: Etendue de la température de l'environnement à laquelle peut être exposé le produit.

P20: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).

P21: Ce produit contient une source lumineuse d'efficacité énergétique B

P22: La source lumineuse LED ne peut être remplacé que par personnel qualifié (uniquement par le service Kanlux).

P23: L'alimentation ne peut être remplacé que par du personnel qualifié (uniquement par le service Kanlux).

P24: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propreté et protégez l'environnement. La segrégation des déchets d'emballage est recommandée.

P25: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation/de la récupération/du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type.

Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent ,ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site : www.kanlux.com.

Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NL

BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED

Product bestemt voor gebruik in huishouding en ruimen van algemeen gebruik.

MONTAGE

Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificerende persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroomtoestalne.

Men moet bijzondere voorzichtigheid nemen. Montagebeeld: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving. Om de juiste graad van IP te behouden dient men de diameter van de voedingskabel aan de diameter van de, in het product gebruikte kabeldoorvoer, aan te passen.

FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN

Product geënkuken in binnen en/of buiteruimen.

GEBRUIKSAANWIJZING / KONSERVATIE

Onderhoudswerken maken bij uitgeschate stroom en afgekoelde elementen. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chenische schoonmakmiddelen. Product nie verdecken. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. LET OP! Niet kijken in lichtstroom van LED lamp. Product versterken allen met gevone stroom of wie opgegeven. Het is niet mogelijke gebruik van product met beschadigde beveiligingsglas. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, explosiegevaar, dampen, chemische dampen, etv.

VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

P1: Ingangsstroomspanning, frequentie.

P2: Kracht van ingangsstroom.

P3: Nominale lichtstroom. De aangegeven lichtstroom heeft betrekking op de gebruikte lichtbron (module LED).

P4: Nominale lichtstroom.

P5: Nominale levensduur.

P6: Factoor van kleuren.

P7: Kleur temperatuur.

P8: Product kan alleen verwendet worden in huls met beschermingsglas.

P9: Zo snel mogelijk vervangen kapote of gebrokene lens, scherm of beschermglas.

P10: Klas II. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, dubbel of versterkte isolatie.

P11: Product dicht tegen stof.

P12: Bescherming tegen golven.

P13: Pas op, gevaar voor elektrische schokken.

P14: Bescherming tegen mechanische overspanning met energie 5j.

P15: Kunnen binnen en buiten gebruikt werden.

P16: Symbool weergeeft minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en ojekten.

P17: Product werk niet samen met lichtdimmers.

P18: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).

P19: Temperatuur bereik van omgeving, waar het product werkt.

P20: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (VK).

P21: Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse B

P22: Mogelijkheid om de LED lichtbron te vervangen enkel door gekwalificeerd personeel (alleen door Kanlux service).

P23: Vervanging van voorschakelapparatuur enkel door gekwalificeerd personeel (alleen door Kanlux service).

P24: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraine.

MILIEUBESCHERMING

Houd schoonheid en omgeving beschermd het milieu. Aanbevolene verpakkings afvalscheiding.

P25: Dat symbool betekend selektieve versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval gooien. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recykling / inactivatie nodig. Producten met zulke etiketten moeten gebracht worden naar kollectieve verzamelpunkten van verbruikte elektrische en elektronische goederen. Informaties over verzammelplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere geweelheid als nieuwgekochte product. Bovengenoemde regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften gelett worden, die in dit land gelden. Neem kontakt met distributie van onze product op dat gebied.

LET OP/ BIJZONDERHEDEN

Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiële en niet materiele schaden.

Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op : www.kanlux.com te vinden.

Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie.Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzinge - de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

IT

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali.

ASSEMBLAGGIO

Modifiche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il collaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Per garantire un adeguato grado di protezione IP, adattare il diametro del conduttore di alimentazione al diametro del passacavo installato nel prodotto.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni e/o all'esterno.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sul diodo/i LED. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con averse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie o esalazioni chimiche, ecc.

SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

P1: Tensione nominale, frequenza.

P2: Potenza nominale.

P3: Flusso luminoso nominale. Il flusso luminoso si riferisce alla sorgente luminosa utilizzata (modulo LED).

P4: Flusso luminoso nominale.

P5: Vita stimata.

P6: Coefficiente di resa del colore.

P7: Temperatura di colore.

P8: Il prodotto può essere utilizzato soltanto nei dispositivi con vetro di protezione.

P9: Bisogna sostituire immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione.

P10: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.

P11: Prodotto stagno alla polvere.

P12: Protezione contro le onde.

P13: Attenzione, pericolo di scosse elettriche.

P14: Protezione contro gli impatti meccanici di energia pari a 5j.

P15: Utilizzabile in ambienti interni e all'esterno.

P16: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.

P17: Il prodotto non può operare con regolatori d'illuminazione.

P18: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).

P19: Intervallo di temperature ambiente a cui il prodotto può essere esposto.

P20: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).

P21: Questo prodotto contiene una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica B

P22: E' possibile sostituire la lampada led avvalendosi di personale qualificato (solo dal servizio Kanlux).

P23: L'alimentatore può essere sostituito solo da personale qualificato (solo dal servizio Kanlux).

P24: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.

P25: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione.

I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese ai rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attenendosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com.

Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturenti dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrób przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.

MONTAŻ

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia.

Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrób może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Dla zachowania właściwego stopnia IP należy dobrać średnicę przewodu zasilającego do średnicy dławicy zastosowanej w produkcie.

CECHY FUNKCJONALNE

Wyrób użytkować wewnątrz i/lub na zewnątrz pomieszczeń.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystudzeniu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. UWAGA! Nie wpatrywać się w wiązkę światła diody/diod LED.

Wyrób zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć.

Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu bez lub z pęknięciem szybką ochronną. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. pył, woda, wilgoć, wibracje, atmosfera wybuchowa, opary lub wyziewy chemiczne itp.

OBJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI

P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.

P2: Moc znamionowa.

P3: Znamionowy strumień świetlny. Podany strumień świetlny dotyczy zastosowanego źródła światła (modułu LED).

P4: Znamionowy strumień świetlny.

P5: Trwałość znamionowa.

P6: Wspókczynnik oddawania barw.

P7: Temperatura barwowa.

P8: Wyrób można stosować tylko w oprawie z szybą ochronną.

P9: Należy natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony klosz lub ekran, szybkę ochronną.

P10: Klasa II. Wyrób, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmocniona.

P11: Wyrób pyłoszczelny.

P12: Ochrona przed falami.

P13: Uwaga, ryzyko porażenia prądem.

P14: Ochrona przed udarami mechanicznymi o energii 5j.

P15: Można stosować wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.

P16: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.

P17: Wyrób nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia.

P18: Wyrób spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).

P19: Zakres temperatury otoczenia, na którą może być narażony wyrób.

P20: Wyrób spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).

P21: Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej B

P22: Możliwość wymiany źródła światła LED jedynie przez wykwalifikowany personel (tylko przez serwis Kanlux).

P23: Możliwość wymiany osprzętu sterującego jedynie przez wykwalifikowany personel (tylko przez serwis Kanlux).

P24: Wyrób spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych.

P25: Oznakowanie informuje o konieczności selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowanejwrowny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tych produktów. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com.

Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ

ÚČEL POUŽITÍ

Výrobek určený pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití.

MONTÁŽ

Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznam s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení.

Je nutné dodržet ostrožitost. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje jakostní normy podle předpisů. Pro dodržení příslušného stupně IP vyberte průměr napájecího kabelu podle průměru kabelové průchodky použité na produktu.

FUNKCNÍ VLASTNOSTI

Výrobek používat uvnitř a/nebo vně místností.

POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

Údržbu provádět po odpojení a ochlazení výrobku. Čistit jen jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čistící prostředky. Nezakrývat výrobek. Zajistit volný přísun vzduchu. Výrobek se nesmí přehřívat nad dopustěnou teplotu. POZOR: Nedívat se přímo do světelného paprsku diody/diod LED. Výrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Výrobek se nesmí používat bez anebos prasklou ochrannou se sklá. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládnou nepříznivé podmínky jako např. prach, vody, vlhkost, vibrace, explozivní atmosféra, páry nebo chemické výpary atp.

VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ

P1: Nominální napětí, frekvence.

P2: Nominální výkon.

P3: Nominální světelný tok. Uvedený světelný tok se vztahuje k použitému světelnému zdroji (LED modulu).

P4: Nominální světelný tok.

P5: Jmenovitá trvanlivost.

P6: Koeficient podání barev.

P7: Barevná teplota.

P8: Výrobek lze používat pouze v objímce s ochranným sklem.

P9: Je nutné okamžitě vyměnit prasklý nebo poškozený kusr nebo ochranné sklo nebo reflektor.

P10: Třída II. Výrobek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje použitá dvojí izolace anebo posílená izolace.

P11: Výrobek utěsněný proti prachu.

P12: Ochrana před vlnami.

P13: Pozor, riziko úrazu proudem.

P14: Ochrana před mechanickými údery s energií 5j

P15: Lze používat vně i uvnitř.

P16: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů

P17: Výrobek nespolupracuje se regulacemi intensity osvětlení.

P18: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské Unie (EU).

P19: Rozsah teploty prostředí, v němž se výrobek může nacházet.

P20: Výrobek splňuje požadavky předpisů platných ve Velké Británii (UK).

P21: Tento produkt obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti B

P22: Výměnu světelného zdroje LED může provést pouze kvalifikovaná osoba (pouze servisem Kanlux)

P23: Výměnu řídícího zařízení může provést pouze kvalifikovaná osoba (pouze servisem Kanlux)

P24: Výrobek splňuje požadavky technických předpisů platných na Ukrajině.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Dbej o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.

P25: Toto značení používá pro nutnost sběru tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpadky, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovány, utilizovány, recyklovány. Takto označené výrobky musí být předat do sběrný opotřebovaného elektrozboží. Informace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším než nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státek je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme mkontakt s distributorem daného výrobku.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com.

Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

SK

ÚČEL / POUŽITIE

P4: Nominalni svetlobni tok.
P5: Nominalna trajnost.
P6: Koeficient oddajanja barv.
P7: Barvna temperatura.
P8: Proizvod uporabljajte samo v svetilu z zaščitno šipo.
P9: Proizdet oz. poškodovan senčnik ali ekran, ter zaščitna šipa, je treba takoj zamenjati.
P10: 2. razred. Pomeni, da zaščito pred električnim šokom, razen osnovne izolacije, izpolnjuje tudi uporabljena dvojna ali utrjena izolacija.
P11: Prahotesen proizvod.
P12: Zaščita pred valovi.
P13: Prozor, obstaja tveganje električnega udara.
P14: Zaščita pred mehaničnimi udarci o moči 5J.
P15: Proizvod namenjen zunanji in notranji uporabi.
P16: Označitev pomeni minimalno oddaljenost, ki jo mora imeti svetilo (živir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so s tem svetilom osvetljeni.
P17: Proizvod ne sodeluje z zatemnilniki.
P18: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).
P19: Razpon temperature okolja, na katero je lahko izpostavljen produkt.
P20: Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov, ki veljajo v Veliki Britaniji (UK).
P21: Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti B
P22: LED svetlobni vir lahko zamenja samo usposobljeno osebje (samo s storitvijo Kanlux).
P23: Nadzorno strojno opremo lahko zamenja samo usposobljeno osebje (samo s storitvijo Kanlux).
P24: Izdelek izpolnjuje zahteve tehničnih predpisov, ki veljajo v Ukrajini.

VARSTVO OKOLJA

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.
P25: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označenih proizvodov, pod pretnjo kazni z globo, ne smete odstranjevati v obliki mesta smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Tak označeni proizvodi morajo biti oddajani v zbirne centre zbiranja izrabljenih elektronitih ali električnih naprav. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri sprodajalcu. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajalcu, v primeru nakupu novega stroja in v količini ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se tičejo Evropske Unije.
V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v teh državah. Takrat priporočamo kontakt s distributerjem našh proizvodov.

OPOMBE / POMOČ

Neupoštevanje teh navodilih za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, električnim, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami.
Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com.
Kanlux SA ni odgovoren za poškodbe, ki so posledica zastarelih neupoštevanih navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridržuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за използване в домашни стопанства и общо предназначение.

МОНТАЖ

Техническите промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемеме специални грижи. Схема на монтаж: вик илустрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическа връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическа мрежа, която отговаря на стандартни за качество на енергията определения от законодателството. С оглед запазване на правилната степен на защита IP трябва да изберете диаметър на захранващия кабел в съответствие с диаметъра на кабелния щуцер, използван в продукта.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре и/или извън помещенията.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Да се консервира при изключено захранване и цяло охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използват химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Продуктът може да се нагрее до повишена температура. ВНИМАНИЕ! Не се залежданите в светилника на диода / диода LED. Да се захранва продукта само с номинално напрежение или определен диапазон на дадени напрежения. Недопустимо е да се използва устройството без или с пукнато защитно стъкло.
Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически дим и др.

ОБЯСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.
P2: Номинална мощност.
P3: Номинален светлинен поток. Специфичния интензитет на светлината отговаря на източника на светлина (LED МОДУЛ) който се използва.
P4: Номинален светлинен поток.
P5: Номинална трайност.
P6: Индекс на даване цветове.
P7: Цветна температура.
P8: Продуктът може да се използва само в осветително тяло със защитно стъкло.
P9: Трябва незабавно да се смени напукан или повреден абажур или екран, защитно стъкло.
P10: Класа II. Продукт, в който за защита срещу токов удар освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.
P11: Прахонепроницаем продукт.
P12: Защита срещу вълни.
P13: Внимание, опасност от токов удар.
P14: Защита срещу механични удари с енергия 5J
P15: Може да се използва вътре и извън помещенията.
P16: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
P17: Продуктът не работи с димери на светлината.
P18: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейския Съюз (ЕС).
P19: Температурен на околната среда, на която може да бъде изложен продукта.
P20: Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).
P21: Продукта е снабден с източник на светлина с енергийна ефективност клас B
P22: LED източника на светлина може да се замени само от квалифициран персонал (сервиз на Kanlux).
P23: Всякакъв контролен панел или контролно оборудване може да се замени само от квалифициран персонал (само от сервиз на Kanlux).
P24: Продуктът отговаря на изискванията на техническите регламенти, приложими в Украйна.

ОТЛАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на опаздъците от опаковките.
P25: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на опаздъци от електрическо и електронно оборудване. Назначением по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждат от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на място на събиране на опаздъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предлагат местните власти или търговец на този вид оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от нового оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се приемат законовите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com
Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изтегляне в интернет сайта www.kanlux.com.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у домашньому господарстві і загального призначення.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відмиканому живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. іноспращо. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Для підтримки належного рівня IP слід підібрати діаметр проводу живлення до діаметру кабельного вводу, використовуваного в продукті.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині і/або зовні приміщень.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічні роботи проводити при відмиканому живленні і після того як виріб вистигне. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Виріб може нагріватися до високої температури. УВАГА! Заборонено дивитися безпосередньо на світловий промінь діода/діодів LED. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругою з вказаного діапазону. Заборонено експлуатувати виріб без, або з пошкодженим захисним склом. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, вологя, вібрація, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні випари тощо.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номінальна напруга, частота.
P2: Номінальна потужність.
P3: Номінальний світловий потік. Зазначений світловий потік відносився до використовуваного джерела світла (світлодіодний модуль).
P4: Номінальний світловий потік.
P5: Номінальна тривалість.
P6: Індекс кольоропередачі.
P7: Температура кольору.
P8: Виріб можна використовувати лише всередині і зовні приміщень.
P9: Необхідно негайно замінити тріснутий ковпак, екран чи захисне скло.
P10: Клас II. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.
P11: Виріб пилонепроникний.
P12: Захист від хвиль.
P13: Обережно, небезпека ураження електричним струмом.
P14: Захист від механічних ударів силою 5 Дж.
P15: Використовується лише всередині і зовні приміщень.
P16: Символ вказує мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
P17: Виріб непристосований до спінерації із затемнюючим освітленням.
P18: Виріб відповідає вимогам Директиви Євросоюзу (ЄС).
P19: Діапазон температури навколишнього середовища допустимий для виробу.
P20: Товар відповідає вимогам нормативних документів, що застосовуються на території Великобританії.
P21: Цей продукт містить джерело світла класу енергоефективності B
P22: Замінити джерело світла може лише кваліфікований спеціаліст (тільки сервіс Kanlux).
P23: Замінити контрольне обладнання може лише кваліфікований спеціаліст (тільки сервіс Kanlux).
P24: Продукція відповідає вимогам технічних регламентів, що діють в Україні

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.
P25: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, що виробки потребують спеціальних форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного й електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищезведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистриб'ютора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com.
Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LT

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams.

MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradedant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėk iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechaniškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriškai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Norint išlaikyti tinkamą IP laipsnį reikia parinkti maitinimo laido skersmenį prie įrenginio naudojamo kabelinio skersmens.

FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Gaminį skirtas vartoti patalpų viduje ir/arba išorėje.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimus darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui ataušus. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti chemines valymo priemonių. Neuždengti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą oro prieteką gaminy. Gaminys gali įkiti iki gaidinitos temperatūros. DĖMESIO Negalima įsižiūrėti į LED diodo/diodų šviesos pluoštą. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Uždrausta naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jam suplyšus. Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkės, vanduo, drėgmė, vibracijos, sprogstamoji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įampa, dažnis.
P2: Nominali galia.
P3: Nominalaus šviesos srautas. Nurodytas šviesos srautas susijes su naudojamu šviesos šaltiniu (LED modulis).
P4: Nominalaus šviesos srautas.
P5: Nominalioji veikimo trukmė.
P6: Spalvų perteikimo indeksas.
P7: Spalvų temperatūra.
P8: Gaminį galima naudoti tik šviestuve su apsauginiu stiklu.
P9: Reikia tuojau pat pakeisti sutrūkinėjusį arba pažeistą gaubtą arba ekraną, apsauginį stiklą.
P10: II klasė - Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.
P11: Dulkėms neprailaidus gaminys.
P12: Apsauga nuo bangų.
P13: Dėmesio, elektros smūgio rizika.
P14: Apsauga nuo mechaninių smūgių, kurių energija 5J.
P15: Galima vartoti patalpų viduje ir išorėje.
P16: Simbolis reiškia minimalų atstumą kokį gali turėti šviestuvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.
P17: Gaminys nebendradarbiauja su šviesos reguliatoriais.
P18: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
P19: Aplinkos temperatūros diapazonas, kuriame gaminio atžvilgiu nėra sukeliamas pavojus.
P20: Produktas atitinka Didžiojoje Britanijoje (JK) taikomų taisyklių reikalavimus.
P21: Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė yra B
P22: LED šviesos šaltinį gali pakeisti tik kvalifikuotas personalas (tik „Kanlux" servisas).
P23: Bet kokį valdymo pultą ar valdymo įrangą gali pakeisti tik kvalifikuotas personalas (tik „Kanlux" servisas).
P24: Gaminys atitinka Ukrainoje galiojančių techninių reglamentų reikalavimus.

APLINKOSAUGA

Rūpinkitės švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.
P25: Šis ženklinimas nurodo, kad sudėvėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip pažeriklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nukenksminimą, antrinį panaudojimą. Taip pažeriklinti gaminiai privalo būti perduoti sudėvėtų elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų/priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekiu kuris neperteng ia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atstinkmoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Neišlaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplikymus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com.

Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklapyje: www.kanlux.com.

LV

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums ir paredzēts lietošanas mājsaimniecībās un vispārējam izmantojumam.

MONTĀŽA

Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic ezot izslēgtam sprieguman. Jābūt īpaši piesardzīgam. Montāžas shēma: skaties ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārliecinās, vai ir piemērots mehāniskais piestiprinājums un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājumu var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma. Lai saglabāt attiecīgu IP līmeni, sameklēt barošanas vada diametru drosmes, kas ir izmantota produktā, diametram.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Izstrādājums jālieto telpu iekšā/ārpusē.

EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācija jāveic esot izslēgtam sprieguman. pēc tam kad izstrādājums atdzisis. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapklājiet izstrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaisam. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. UZMANĪBU! Nedrīkst skatīties uz diodes/diožu LED gaismas staru. Izstrādājums jāapgādā ar nominālo spriegumu vai spriegumiem norādītā apjomā. Nedrīkst lietot izstrādājumu ja drošības stiklam ir sprauga. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi pvm. putekļi. ūdens. mitrums. vibrācijas. sprādzienbīstamas vides riska. ķīmiski dūmi vai emisijas un t.t.

IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

P1: Nominālais spriegums, frekvence.
P2: Nominālā jauda.
P3: Nominālā gaismas straume. Norādītā gaismas plūsma attiecas tikai uz izmantoto gaismas avotu (LED moduli).
P4: Nominālā gaismas straume.
P5: Nominālais kalpošanas laiks.
P6: Krāsu atveidošanas indekss.
P7: Krāsu temperatūra.
P8: Izstrādājumu drīkst lietot tikai gaismekļi ar drošības stiklu.
P9: Tūlīt jānomaina pārplīsusi vai ievainota lēca vai ekrāns, aizsardzības rūts.
P10: Klase II. Izstrādājums kādā aizsardzību no elektrosoka veido, izņemot pamata izolāciju, izmantota dubulta vai pastiprināta izolācija.
P11: Putekļu necaurlaidīgs izstrādājums.
P12: Aizsardzība no vilņiem.
P13: Uzmanību, elektrošoka risks.
P14: Aizsardzība no mehāniskajiem triecieniem kādu enerģija ir 5J.
P15: Var lietot telpu vekšā un ārpusē.
P16: Simbols nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāmim (tās gaisma avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.
P17: Izstrādājums nesadarbojas ar apgaismojuma regulēšanas ierīcēm.
P18: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
P19: Apkārtnes temperatūras diapazons, kādas iedarbībai var būt izstādīts izstrādājums.
P20: Produkts atbilst Lielbritānijā (Lielbritānijā) piemērojamo noteikumu prasībam.
P21: Šis produkts ir aprīkots ar gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi B
P22: LED gaismas avotu var nomainīt tikai kvalificēts personāls (tikai Kanlux serviss).
P23: Jebkuru vadības paneli vai vadības aprīkojumu var nomainīt tikai kvalificēts personāls (tikai Kanlux serviss).
P24: Prece atbilst Ukrainā piemērojamo tehnisko noteikumu prasībam.

VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtējo vidi. Ieteicam Šķirot iepakojumu atkritumus.
P25: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā aprīmēti izstrādājumus, neiepildes gadījumā pareizbī naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pieprasa speciāla tipa pārstrādāšanas / otrreizēja izmantošana / reciklēšana / tiesnī trūsana ta zadāti inšoi materijalnoi i nematerialnoi škoda. Dodatkovy informāsiju par produktīs torgovoi marki Kanlux možna otrimati na veb-stoŗinci: www.kanlux.com.
Kanlux SA ne nese ādzpoviđalnosti za nakāpi nedotrimānia danoi instrukcii. Kompanīa Kanlux SA zalīsae sa cobsno pravo šnoosti zmīni v instrukcijo - potočna nepcia dlja skačyvania na caīti www.kanlux.com.

EE

EESMÄRK / RAKENDUS

Seade mõeldud ärakasutamiseks elamumajandustes ja üldeesmärkideks.

MONTEERIMINE

Tehnilised muudatused reserveeritud. Enne kokkupanemise tööde asumist tutvu kasutamisejuhendiga. Monteerimistööid peab sooritama vastavaid kvalifikatsioone omav isik. Igasugu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevoolu korral. Tuleb säilitada erilised ettevaatlikkuse vahendid. Monteerimise skeem: vaata illustratsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärast mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toitlustus enovõrguga, mis täidab seadusse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid. Vastava IP-klassi säilitamiseks peate valima toitejuhtme, mille läbimõõt vastaks tootes kasutatud drosseli läbimõõdule.

OTSTARBEKOHASED OMADUSED

Seaded kasutada ruumide sees ja/või väljaspool ruumi.

EKSPLUATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED

Konserveerimise töösid sooritada välja lülitatud voolu juures, peale toote maha jahtumist. Puhastada ainult õrnadega ja kuiva lapiga. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge katke seadet. Tagada vaba õhu juurdepääsu. Seade võib kuumeneda kõrgematele temperatuuridele. TÄHELEPANU! Mitte vaadata pikalt LED dioodi/dioodide valguse alliikasse. Seadet tuleb pingestada ainult nominaal väärtuse järgi või naidatud pinge vahemikus. Lubamata on seadme kasutamine ilma või pragunenud kaitseklaasiga. Seadet ei tohi kasutada kohtades, kus valitsevad mitte soodsad ümbruskonna töötingimused, näiteks mustus, tolm, vesi, niiskus, vibratsioon, plahvatusohtlik atmosfäär, keemilised aurud või puhanguid jne.

KASUTATUD MÄRGISTUSTE JA SÜMBOLITE SELGITUSED

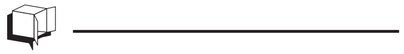
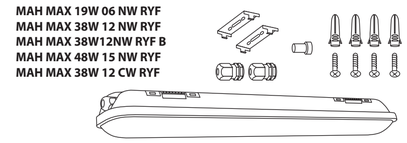
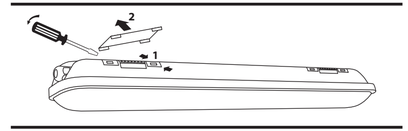
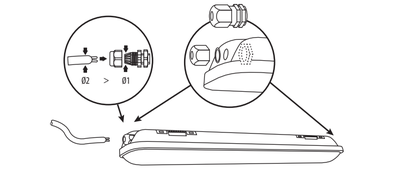
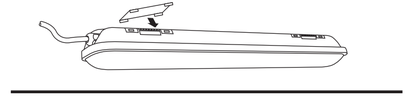
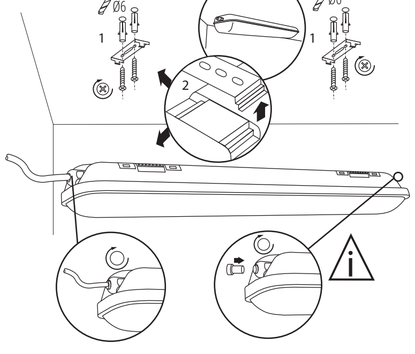
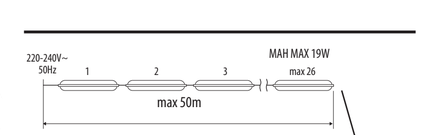
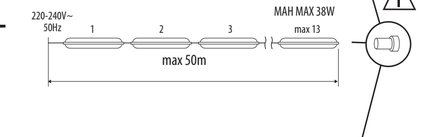
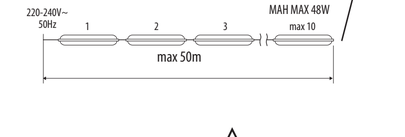
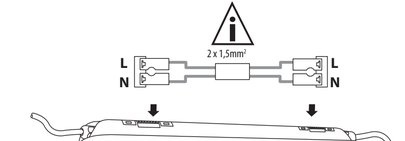
P1: Nominaal pinge, sagedus.
P2: Nominaal võimsus.
P3: Nominaalne valgusoo. Määratud valgusvoog on seotud kasutatud valgusallikaga (LED-moodul).
P4: Nominaalne valgusoo.
P5: Rating / vastupidavus.
P6: Värvitooni edasi andmise koefitsient.
P7: Värvitooni temperatuur.
P8: Toodet võib kasutada ainult keha sees koos kaitseklaasiga.
P9: Tuleb otsekohe välja vahetada pragunenud või vigastatud lambivari või ekraankatte, kaitse klaasi.
P10: II Klass. Seade, kus kaitset elektrilöögi eest vastutab veel, peale põhiisolatsiooni, lisakaitsevahendid nagu kahekordne või tugevdatud isolatsioon.
P11: Seade on tolmukindel.
P12: Kaitse vetelainete est.
P13: Tähelepanu, elektrilöögi oht.
P14: Kaitse mehaaniliste löökide eest energiaiõuga võrdne 5J
P15: On lubatud kasutada nii seespool, kui ka väljaspool ruumi
P16: Märgistatud sümbol määrab ära minimaal kaugüse, mida peab tagama valgustikeha (selle valguseallikas) kohtadest ja objektidest, mida valgustab.
P17: Toode ei ole sobitatud kaastööks valguse pimendajaga.
P18: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) Direktiivide nõuetele.
P19: Umbruskonna temperatuuri vahemik, millega on lubatud mõjutada seadet.
P20: Toode vastab Suurbritannias (UK) kehtivate eeskirjade nõuetele.
P21: See toode sisaldab energiatõhususe klassi B valgusallikat
P22: LED-valgusallikat saab asendada ainult kvalifitseeritud personal (ainult Kanluxi teenindus).
P23: Juhtimisseadmeid võivad vahetada ainult kvalifitseeritud töötajad (ainult Kanluxi teenindus).
P24: Toode vastab Ukrainas kehtivate tehniliste eeskirjade nõuetele.

KESKONNAKAITSE

Hoolitse puhtuse ja keskkonna eest. Soovitame pakendijäätmete segregatsioon.
P25: See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid. Tooteid sel viisil märgistatud, trahvi alhardiselt, ei tohi väljavisata tavaliisse prügikasti koos muude jäätmetega. Selliseid tooteid võib kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad erilist ümbertöötlemist / taaskasutamist / ringlussevõtu / kõrvaldamist. Tooted sel viisil märgistatud peavad olema ära antud kasutatud elektriseadmete või elektroonikaseadmete kogumispunkti. Teavet kogumispunktide/vastuvõtmise kohtade kohta saavad anda kohalikud omavalitsus võimud või selliste seadmete edasimüüjad. Kasutatud seadmeid võib tagastada ka müüjale, juhul, kui ostetavat kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui ostetavad samaliaadi uued seadmed oma kogusega on vastavuses. Ülevalpool toodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu piirkonnas. Teiste riikide puhul tuleks kasutusele võtta kohalikke õigusakte, mis kehtivad antud riigis. Me soovitame teil ühendust võtta oma toote turustajaga teie piirkonnas.

MÄRKUSED / NÄPUNÄITED

Käesoleva käsiraamatus toodud soovituste eiramine, võiwad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilöögi, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi ni materiaalsesid ja immateriaalseid.
Kanlux margi all olevate toodete kohta lisainfot leiate veebil: www.kanlux.com
Kanlux SA ei kanna mingisugust vastutust juhtumite eest, mis tulenevad mitte kinnipidamisest siin toodud kasutusjuhendusest.
Firma Kanlux SA jätab endale õiguse muudatuste tegemiseks kasutusjuhendis - kehtiva versioonl saab alla laadida veebilehelt www.kanlux.com.



MAH MAX 19W 06 NW RYF
MAH MAX 38W 12 NW RYF
MAH MAX 38W12NW RYF B
MAH MAX 48W 15 NW RYF
MAH MAX 38W 12 CW RYF